

KIDS' CAMERA

GB IE NI MT
KIDS' CAMERA
Instructions for use

PT
CÂMARA PARA CRIANÇAS
Manual de utilização

CE

IAN 545238_2510

Under Licenseholder:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, GERMANY

Manufacturer:
DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY

03/2026

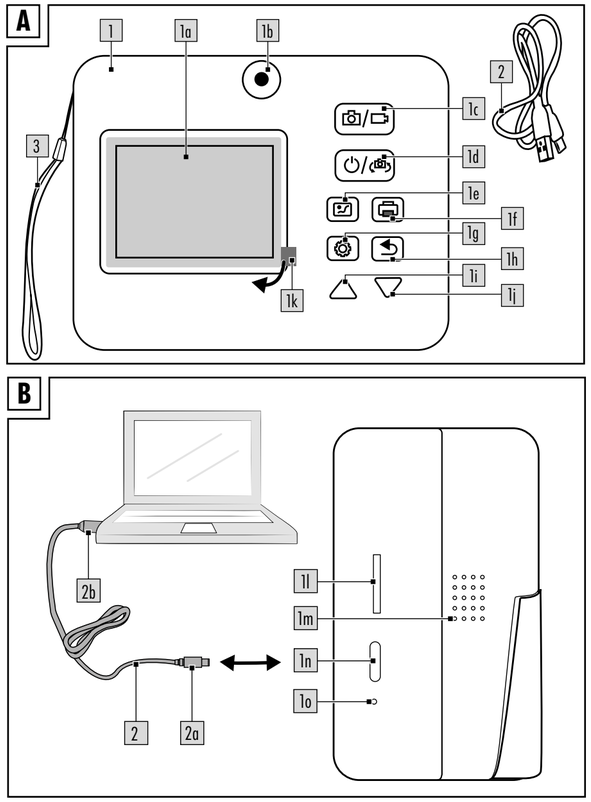
Delta-Sport-Nr.: KK-17607, KK-17608

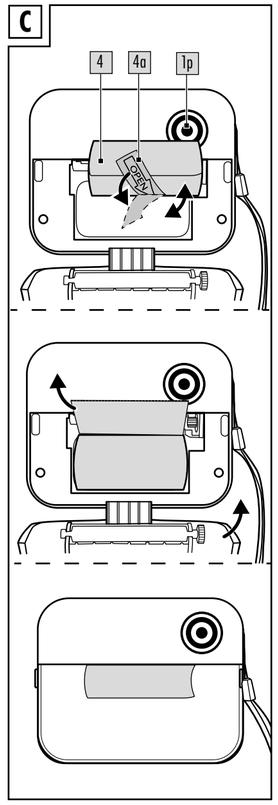
© 2026 & TM Spin Master Ltd. All Rights Reserved.
TM & © 2026 Paramount Pictures. All Rights Reserved.

IAN 545238_2510

IE NI PT

04.02.2026 / AM 11:45





Read carefully the following instructions for use and store them. Use the product only as described and for the range of uses indicated.

Scope of delivery

1 x kid's camera (1)
1 x USB cable (2)
1 x wrist strap (3)
1 x thermal paper roll (4)
1 x instructions for use

Technical data

Power supply for rechargeable battery:
1 x 3.7V Li-Ion ⎓ 1200mAh, 4.44Wh
Battery manufacturer:
Shenzhen Yisheng Energy Co., Ltd.,
Room 101, Building 4, Minghui Factory, Lixin North Road, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen, China
Email: ada@rishengbattery.com
Importer:
DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY
Email: product-info@delta-sport.com
USB charging cable: Type C
USB input: 5V ⎓ 1A

The connections marked with this symbol are used only for power supply with 5V/1A; no data is transmitted.
USB output: 5V ⎓ 1A

Do not use any power supply units with an output current greater than 1A.

⎓ Symbol for DC voltage

III Protection Class III

This product may be connected only to Protection Class III devices bearing this symbol.

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product conforms to the basic requirements and the other relevant stipulations.

Date of manufacture (month/year): 03/2026

Intended use

This product has been designed as a camera for children over the age of 3. The product is suitable only for private and not for commercial use.

Safety instructions

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Suffocation hazard. Small parts.
- Children may only play with the product under adult supervision.

⚠ Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.

⚠ Risk of injury!

- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Do not make any modifications to the product!
- Insertion or replacement of the thermal paper roll may only be performed by an adult.
- Warning. High temperatures at the thermal printer.
- After using the product wait five minutes before you open the paper tray cover.

⚠ Warnings regarding integrated rechargeable battery!

- The product contains an integrated rechargeable lithium-ion battery. If improperly handled there is the risk of a fire or chemical burns.
- Never charge the rechargeable battery immediately after use. Always allow the rechargeable battery to cool down first (at least 5–10 minutes).
- To charge the rechargeable battery use only the USB charging cable supplied.
- Charge only intact and undamaged rechargeable batteries.
- Ensure adequate ventilation as both the charging cable and rechargeable battery heat up while charging. Never cover up the charging cable and the rechargeable battery!
- Protect the rechargeable battery from mechanical damage. Fire hazard!
- Should electrolyte solution leak from the rechargeable battery, avoid contact with eyes, mucous membranes, and skin. Rinse off affected areas with plenty of clean water and consult a doctor immediately. The electrolyte solution may cause irritations.
- Never leave rechargeable batteries unattended while charging.
- Disconnect the rechargeable battery from the USB charging cable when it is fully charged.
- The rechargeable battery may be charged only in dry, enclosed interior spaces. The USB charging cable and rechargeable battery may not become damp or wet.
- Never charge and store the rechargeable battery or product near major sources of heat or near open flame as this could lead to explosion of the rechargeable battery.
- If the rechargeable battery catches fire during charging, do not use water to extinguish it, but use for example dry sand.
- Do not leave the product unattended during charging and be sure to guard against any possible overheating.
- Charge the rechargeable battery only at an ambient temperature of between 5 and 35°C.
- The charging contacts on the rechargeable battery may not come into contact with metallic objects.
- If the rechargeable battery has received a heavy blow, store it for the next 30 minutes in a very safe location (e.g. in a metal box).
- Never try to manipulate, modify or repair a rechargeable battery or the product.
- The rechargeable battery is not replaceable.
- When the rechargeable battery reaches the end of its life cycle the entire product must be disposed of.

⚠ Danger!

- The rechargeable battery may not be thrown onto a fire or short-circuited. The rechargeable battery can overheat and explode.
- The rechargeable battery may not be disassembled.

Charging the rechargeable battery (fig. B)

Note: Charge the rechargeable battery fully before first use.

1. Insert the end (2a) of the USB charging cable (2) into the charging socket (1n) of the rechargeable battery.
2. Connect the other end (2b) of the USB charging cable to a USB port of a switched-on laptop/notebook or of a charging station with a USB port.
3. After charging, unplug the USB charging cable from the USB port and from the rechargeable battery.

Note: When a low battery level is reached the last bar turns red.

Control buttons

- Taking photos/video recording/OK (1c)
- Switching on/off/Front/rear camera (1d)
- Photo/video album (1e)
- Printing (1f)
- Adjustments (1g)
- Back/stop printing (1h)
- Selection up (1i)
- Selection down (1j)

Insertion/replacement of thermal paper roll (fig. C)

- Before first use remove the protective sticker (4a) from the thermal paper roll (4).
- Then pull about 1-2cm of paper out of the roll so that the paper sticks out from the paper slot as shown in fig. C.
- Change the thermal paper roll (4) as soon as all the paper is used up. Get replacement thermal paper rolls from your specialist dealer.

Use (figs. A, B, C)

Before first use remove the protective foil (1k) from the display (1a).

Switching product on/off

Hold the button (1d) pressed down for about 3 seconds to switch the product on/off.

- All sounds, e.g. beep sounds or warning announcements, are played back over the loudspeaker (1m). Loudspeaker and microphone are located in the same pinhole.
- When not in use the camera switches off automatically after about 5 minutes.

Front/rear camera

Press the button (1d) to switch between front (1b) and rear camera (1p).

Taking photos

The internal memory of this product is designed to store 10 images. The internal memory can be expanded with a micro SD card (TF card) (not included in scope of delivery). If a micro SD card is inserted this is shown on the display as 'TF'.

- Put a micro SD card into the card compartment provided (1l) and carefully press it in using some suitable object (e.g. a paper clip).
- To remove, press the micro SD card in carefully. It is unlocked and can then be withdrawn.
- **Standard photo:** Press the button (1c) to take a photo. The photo is automatically stored in the internal memory.

Note: If a micro SD card is inserted photos are automatically stored on it.

- **Instant photo with print-out:** Briefly press the button (1f) to take a photo and print immediately, without storing it. The printing process starts about 3 seconds after the photo is taken.
- **To stop printing:** When needed press the button (1h) to stop the process. If the printing process has already begun the button has no effect.

Video recording

WARNING! A micro SD card (not included in scope of delivery) must first be inserted.

- Hold the button (1c) pressed down for about 2 seconds to change to video mode.
- Then press the button (1c) to start the recording and press it again to end the recording.

Note: The video file is automatically stored on the micro SD card. The sound is recorded via the microphone (1m). Loudspeaker and microphone are located in the same pinhole.

- Hold the button (1c) pressed down again for about 2 seconds to switch back into photo mode.

Photo/video album

Displaying files

Note: If no micro SD card is inserted, the album shows only photos from the internal memory.

- Press the button (1e) to open the album and show all stored photos and videos.
- Press the button (1f) to play back a video.

Note: Videos are shown only if a micro SD card is inserted already containing files.

- With the buttons (1i) and (1j) browse through the stored photos and videos.
- Press again the button (1e) or the button (1h) to exit the album.

Deleting files

Select a file, press the button (1g) and select the desired deletion in the menu. Confirm with the button (1c).

Printing/viewing files

Select a file and press the button (1f) to perform one of the two functions.

- **Photo:** The printing process starts immediately.
- **Video:** The video playback begins.

Photo frame/photo filter effects

Switch the kid's camera on and select the front or rear camera as described in the section 'Front/rear camera'.

1. Next press the button (1i) to get straight to the photo frames.
2. With the buttons (1i) and (1j) browse the available frames and filters and select a template.
3. Press the button (1c) to take the photo.
4. Press the button (1e) and then the button (1h) to exit the frame and filter options.

Self-timer/time interval

1. Press the button (1j) to get to the adjustments for self-timer and time interval.
2. With the buttons (1i) and (1j) browse the available options, e.g. the self-timer for immediate printing (3 or 5 photos) or the time interval (3, 5 or 10 seconds).
3. Select an adjustment.
4. Press the button (1c) to start taking photos.

Video filter effect

Switch the kid's camera on and select the video mode as described in the section 'Video recording'.

1. With the buttons (1i) and (1j) browse the available filters and select a template.
2. Press the button (1c) to start the recording and press it again to end the recording.
3. Press the button (1e) and then the button (1h) to exit the filter selection.

Adjustments

Accessing/configuring adjustments

1. Press the button (1g) to open the Adjustments menu.
2. With the buttons (1i) and (1j) browse the individual menu options.
3. Select an adjustment and confirm with the button (1c).
4. Then follow the instructions on the display to set the adjustment.

Adjustments menu

- **Print density:** Adjust print intensity.
- **Language:** Select language.
- **Beep sound:** Switch beep sounds on or off.
- **Format memory card:** Formatting the inserted micro SD card (TF card) and the internal memory.
- **Date/time:** Manual adjustment of date and time (e.g. 2026-01-01 23:10:10).
- **Default setting:** Setting the camera back to the factory settings. The data on the micro SD card remains unchanged.

Adjustments re-set

WARNING! To be performed by adults only. With a suitable object (e.g. a paper clip) carefully press into the pinhole (1o) in order to delete the device memory, to terminate ongoing processes, or to reset the factory settings.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product switched off, clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.
IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities. Look after the environment and dispose of waste properly.

545238_2510_K Thermal camera license KAT, 2 assorted_IE_NI_PT_print.indd 1-8
02.04.2026 11:45:29

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore, dispose of used or defective batteries at a municipal collection point in accordance with EU Regulation 2023/1542.

For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.

Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and cardboard / 80–98: composite materials.
The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.
The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.
Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.
Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.
If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.
Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 545238_2510

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
NI Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

MT Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

Leia atentamente o seguinte manual de utilização e guarde-o.
Utilize o artigo apenas da forma descrita e para as aplicações indicadas.

Material fornecido

1 x câmara para crianças (1)
1 x cabo USB (2)
1 x alça de pulso (3)
1 x rolo de papel térmico (4)
1 x manual de utilização

Dados técnicos

Alimentação de energia por bateria:
1 x 3,7V iões de lítio ⎓ 1200 mAh, 4,44 Wh
Fabricante da bateria ou pilha:
Shenzhen Yisheng Energy Co., Ltd.
Room 101, Building 4, Minghui Factory, Lixin North Road, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen, China
E-mail: ada@rishengbattery.com
Importador:
DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY
E-mail: product-info@delta-sport.com
Cabo de carregamento USB: Tipo C
Entrada USB: 5V ⎓ 1A

As ligações identificadas com este símbolo apenas são utilizadas para o fornecimento de tensão com 5V/1A, não há transferência de dados.
Saída USB: 5V ⎓ 1A

Não utilize fontes de alimentação com uma corrente de saída >1A

⎓ Símbolo de corrente contínua

III Classe de proteção III

Este artigo apenas pode ser ligado a aparelhos da classe de proteção III que exibam este símbolo.

A Delta-Sport Handelskontor GmbH declara, por este meio, que este artigo está em conformidade com os requisitos básicos e outros regulamentos relevantes.

Data de fabrico (mês/ano):
03/2026

Utilização prevista

Este artigo foi concebido como câmara para crianças a partir dos 3 anos. O artigo deve ser utilizado apenas para o uso privado e não para fins comerciais.

Instruções de segurança

- Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Risco de asfixia. Pequenas partes.
- As crianças apenas devem brincar com o artigo sob a supervisão de um adulto.

⚠ Perigo de morte!
- Nunca deixe crianças com o material da embalagem sem supervisão. Há risco de asfixia.

⚠ Perigo de ferimentos!
- Antes de qualquer utilização, verifique se o artigo apresenta danos ou desgaste. O artigo só deve ser usado em perfeitas condições!
- Não realizar alterações no artigo!
- A colocação ou substituição do rolo de papel térmico só deve ser efetuada por um adulto.
- Atenção. Temperaturas elevadas na impressora térmica.
- Após a utilização, aguarde cinco minutos antes de abrir a tampa do compartimento do papel.

⚠ Avisos relativos à bateria integrada
- O artigo contém uma bateria de iões de lítio recarregável integrada. Em caso de manuseamento incorreto existe o risco de incêndio ou de queimaduras químicas.
- Nunca carregue a bateria logo após a utilização. A bateria deve arrefecer sempre primeiro (no mín. 5-10 minutos).
- Para carregar a bateria, utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido.
- Carregue apenas baterias intactas e sem danos.
- Como o cabo de carregamento USB e a bateria aquecem durante o carregamento, é necessário assegurar uma ventilação suficiente. Nunca cubra o cabo de carregamento USB e a bateria!
- Proteja a bateria de danos mecânicos. Perigo de incêndio!
- Se sair solução eletrolítica da bateria, evite o contacto com os olhos, membranas mucosas e a pele. Lave imediatamente as zonas afetadas com água limpa abundante e consulte um médico. A solução eletrolítica pode causar irritações.
- Nunca carregue baterias sem supervisão.
- Desconecte o cabo de carregamento USB da bateria quando esta estiver totalmente carregada.
- A bateria só pode ser carregada em espaços interiores secos e fechados. Não utilizar a bateria e o cabo de carregamento USB húmidos ou molhados.
- Nunca carregue ou guarde a bateria ou o artigo próximo de grandes fontes de calor ou de chamas desprotegidas; isto pode provocar uma explosão da bateria.
- Se a bateria queimar durante o carregamento, não apague o fogo com água, em vez disso use areia seca, por exemplo.
- Não deixe o artigo a carregar sem supervisão e preste atenção a um eventual aquecimento excessivo.
- Carregue a bateria apenas com uma temperatura ambiente entre 5-35 °C.
- Os contactos de carga na bateria não devem ser ligados a objetos metálicos.
- Se a bateria for sujeita a um forte impacto, guarde-a durante os 30 minutos seguintes num local muito seguro (por ex. numa caixa de metal).
- Nunca tente manipular, modificar ou reparar uma bateria ou o artigo.
- A bateria não pode ser substituída.
- Quando a bateria chegar ao fim da sua vida útil, o artigo completo deve ser eliminado.

⚠ Perigo!
- A bateria não pode ser atirada para o fogo ou curto-circuitada. A bateria pode aquecer demasiado e explodir.
- A bateria não pode ser desmontada nos seus componentes.

Carregar a bateria (fig. B)

Nota: Carregue completamente a bateria antes da primeira utilização.
1. Encaixe a extremidade (2a) do cabo de carregamento USB (2) no conetor de carga (1n) da bateria.
2. Encaixe a outra extremidade (2b) do cabo de carregamento USB numa porta USB de um laptop/notebook ligado ou de uma estação de carregamento com porta USB.
3. Após o carregamento, retire o cabo de carregamento USB da porta USB e da bateria.

Nota: Quando a bateria estiver fraca, a última barra fica vermelha.

Botões de funções

- Gravar vídeos/tirar fotografias/OK (1c)
- Ligar/desligar (on/off)/ câmara frontal/traseira (1d)
- Álbum de fotografias/vídeos (1e)
- Impressão (1f)
- Definições (1g)
- Voltar/parar impressão (1h)
- △ Selecionar para cima (1i)
- ▽ Selecionar para baixo (1j)

Inserir/trocar rolo de papel térmico (fig. C)

- Na primeira utilização retire o autocolante de proteção (4a) do rolo de papel térmico (4).
- De seguida puxe aprox. 1-2 cm de papel do rolo, de modo a que o papel fique a sair pela saída de papel, tal como mostrado na fig. C.
- Substitua o rolo de papel térmico (4) assim que o papel acabar. Pode adquirir rolos de papel térmico de substituição no comércio especializado.

Utilização (figs. A, B, C)

Antes da primeira utilização retire a película de proteção (1k) do ecrã (1a).

Ligar/desligar o artigo

Mantenha o botão (1d) premido durante aprox. 3 segundos para ligar ou desligar o artigo.

- Todos os sons, por ex., sons dos botões ou mensagens de aviso, são reproduzidos através do altifalante (1m). O altifalante e o microfone situam-se na mesma abertura.
- Se não for utilizada, a câmara desliga-se automaticamente após aprox. 5 minutos.

Câmara frontal/traseira

Prima o botão (1d) para alternar entre a câmara frontal (1b) e a câmara traseira (1p).

Tirar fotografias

A memória interna deste artigo tem capacidade para 10 imagens. A memória interna pode ser ampliada através de um cartão micro SD (cartão TF) (não incluído). Um cartão micro SD inserido é exibido no ecrã como „TF".
- Insira um cartão micro SD no compartimento previsto para o efeito (1l) e empurre-o cuidadosamente com um objeto adequado (por ex., um clipe).
- Para retirar, pressione ligeiramente o cartão micro SD para dentro. É desbloqueado e, de seguida, pode ser retirado.
- **Fotografia padrão:** Prima o botão (1c) para tirar uma fotografia. A fotografia é guardada automaticamente na memória interna.

Nota: Se estiver inserido um cartão micro SD, as fotografias serão guardadas automaticamente nesse cartão.
- **Fotografia instantânea com impressão:** Prima brevemente o botão (1f) para tirar uma fotografia e imprimi-la diretamente, sem a guardar. O processo de impressão é iniciado aprox. 3 segundos após a captura.
- **Interromper o processo de impressão:** Se necessário, prima o botão (1h) para interromper o processo. Se o processo de impressão já tiver começado, o botão não terá qualquer efeito.

Gravar vídeos

ATENÇÃO! É necessário inserir previamente um cartão micro SD (não incluído).
- Mantenha o botão (1c) premido durante aprox. 2 segundos para aceder ao modo de vídeo.
- De seguida prima o botão (1c) para iniciar a gravação e prima-o novamente para terminar a gravação.

Nota: O ficheiro de vídeo é guardado automaticamente no cartão micro SD. O som é captado pelo microfone (1m). O altifalante e o microfone situam-se na mesma abertura.
- Mantenha o botão (1c) novamente premido durante aprox. 2 segundos para voltar ao modo de fotografia.

Álbum de fotografias/vídeos

Mostrar ficheiros

Nota: Sem um cartão micro SD inserido, o álbum mostra apenas as fotografias da memória interna.
- Prima o botão (1e) para abrir o álbum e visualizar todas as fotografias e vídeos guardados.
- Prima o botão (1f) para reproduzir um vídeo.

Nota: Os vídeos só são exibidos se estiver inserido um cartão micro SD que já contenha dados.
- Navegue pelas fotografias e vídeos guardados utilizando os botões (1i) e (1j).
- Prima novamente o botão (1e) ou o botão (1h) para sair do álbum.

Apagar ficheiros

Selecione um ficheiro, prima o botão (1g) e selecione a função de eliminação pretendida no menu. Confirme com o botão (1c).

Imprimir/reproduzir ficheiros

Selecione um ficheiro e prima o botão (1f) para executar uma das duas funções:
- **Fotografia:** A impressão começa imediatamente.
- **Vídeo:** A reprodução do vídeo começa.

Efeitos de molduras/filtros fotográficos

Ligue a câmara para crianças e selecione a câmara frontal ou traseira, conforme descrito no capítulo "Câmara frontal/traseira".
1. Primeiro, prima o botão (1i) para aceder diretamente às molduras fotográficas.
2. Navegue pelas molduras e filtros disponíveis utilizando os botões (1i) e (1j) e selecione um modelo.
3. Prima o botão (1c) para tirar a fotografia.
4. Prima o botão (1e) e, de seguida, o botão (1h) para sair da seleção de molduras e filtros.

Temporizador automático / intervalo de tempo

1. Prima o botão (1j) para aceder às definições do temporizador automático e do intervalo de tempo.
2. Navegue pelas opções disponíveis utilizando os botões (1i) e (1j), por ex., o temporizador automático para impressão imediata (3 ou 5 fotografias) ou o intervalo de tempo (3, 5 ou 10 segundos).
3. Selecione uma definição.
4. Prima o botão (1c) para iniciar a gravação.

Efeitos de filtro de vídeo

Ligue a câmara para crianças e selecione o modo de vídeo, conforme descrito no capítulo "Gravar vídeos".
1. Navegue pelos filtros disponíveis utilizando os botões (1i) e (1j) e selecione um modelo.
2. Prima o botão (1c) para iniciar a gravação e prima-o novamente para terminar a gravação.
3. Prima o botão (1e) e, de seguida, o botão (1h) para sair da seleção de filtros.

Definições

Aceder às definições/configurar

1. Prima o botão (1g) para abrir o menu de definições.
2. Navegue pelas opções de menu individuais utilizando os botões (1i) e (1j).
3. Selecione uma definição e confirme com o botão (1c).
4. De seguida, siga as instruções no ecrã para ajustar a definição.

Menu de definições

- **Intensidade de impressão:** Definir intensidade de impressão.
- **Idioma:** Selecionar idioma.
- **Sons de toque:** Ligar ou desligar os sons dos botões.
- **Formatar cartão de memória:** Formatar o cartão micro SD (cartão TF) inserido, bem como a memória interna.
- **Definição hora:** Definição manual da data e hora (p. ex. 2026-01-01 23:10:10).
- **Repor:** Reposição da câmara para as definições de fábrica. Os dados no cartão micro SD são mantidos.

Repor definições (reset)

ATENÇÃO! A realizar apenas por adultos.
Pressione cuidadosamente com um objeto adequado (por ex., um clipe) na abertura (1o) para, por ex., apagar a memória do aparelho, terminar processos em execução ou restaurar as definições de fábrica.

Armazenamento e limpeza

Se não utilizar o artigo, guarde-o sempre desligado, seco, limpo e à temperatura ambiente. Limpe apenas com um pano de limpeza húmido e, em seguida, use um pano limpo para secar o artigo.
IMPORTANTE! Nunca efetue a limpeza com produtos de limpeza agressivos.

Instruções para a eliminação

O símbolo representado indica que este aparelho está sujeito ao disposto na diretiva 2012/19/UE. Esta diretiva refere que não deve eliminar este aparelho, no fim da respetiva vida útil, juntamente com o lixo doméstico normal, mas entregá-lo em centros de recolha, centros de reciclagem ou empresas de eliminação estabelecidos para tal. Proteja o ambiente e proceda a uma eliminação correta. As pilhas/baterias não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Podem conter metais pesados tóxicos e devem ser submetidas a um tratamento de resíduos perigosos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Por conseguinte, elimine as pilhas/baterias recarregáveis usadas ou defeituosas num ponto de recolha municipal, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 2023/1542.

Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para obter outras informações para a eliminação do aparelho fora de uso. Elimine o aparelho e a embalagem de forma ambientalmente correta. Mantenha os materiais da embalagem (como, por ex. saco de película) fora do alcance das crianças.

No momento da separação de resíduos, tenha em atenção a identificação do material de embalagem, a qual é composta por abreviaturas (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: plásticos / 20-22: papel e cartão / 80-98: materiais compostos.
O artigo e os materiais de embalagem são recicláveis, como tal, elimine-os de forma separada com vista a um melhor tratamento de resíduos.

Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O artigo foi produzido com grande cuidado e sob controlo permanente. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede aos consumidores finais deste artigo três anos de garantia a partir da data de compra (prazo de garantia) de acordo com as seguintes disposições. A garantia aplica-se apenas a defeitos de material e de fabrico. A garantia não se aplica a peças que estejam sujeitas a desgaste normal e que, por isso, são consideradas peças de desgaste (por ex. pilhas), nem a peças quebráveis, como interruptores ou peças fabricadas em vidro.

São excluídos qualquer direitos a esta garantia, caso o artigo seja usado de forma incorreta ou abusiva ou fora do âmbito da disposição prevista ou do âmbito de utilização previsto ou em caso de desrespeito das especificações do manual de operação, exceto se o consumidor final comprovar a existência de um defeito de material ou fabrico que não esteja relacionado com as circunstâncias acima mencionadas.
Os direitos de garantia apenas podem ser acionados dentro do prazo da garantia com a apresentação do comprovativo de compra original. Por esse motivo, deverá guardar o comprovativo de compra original. O prazo de garantia não é alargado em caso de eventuais reparações ao abrigo da garantia, termos legais de garantia ou carência. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas.
No caso de reclamações, contacte primeiro a linha de apoio indicada a seguir ou entre em contacto connosco por e-mail. Se for um caso de pedido de garantia, o artigo será reparado gratuitamente, substituído ou o valor da compra será reembolsado – de acordo com o nosso parecer. Não existem outros direitos decorrentes da garantia.
Os seus direitos legais legítimos, em especial os direitos de garantia perante o fabricante, não são limitados por esta garantia.
Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia. Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

IAN: 545238_2510

PT Assistência Portugal
Tel.: 800849000
E-Mail: deltasport@lidl.pt

545238_2510_K Thermal camera license KAT, 2 assorted_IE_NI_PT_print.indd 9-16
02.04.2026 11:45:30